

Capital... 4'50 trimestre  
Provincias y resto  
de España... 5'00 id.  
Extranjero... 30'00 año

# LA LUCHA

ANUNCIOS Y COMUNICADOS

á precios convencionales

Insértense ó no, no se devuelven  
los originales.

Diario de la tarde de avisos y noticias

Año XXXVII

Redacción y Administración  
CIUDADANOS, 5, bajos

Gerona, martes 10 de diciembre de 1907

Dirección telefónica  
«LUCHA» GERONA

Núm. 9327

## FOTOGRAFIA DE A. GARCIA

GRANDES AMPLIACIONES DE REGALO

Por 6 pesetas 6 retratos Album. — 6 Victorias, 4 pesetas

Entrada al Puente Piedra

E. TEIXIDOR Besado 3. - GERONA

GRANDES NOVEDADES

ABRIGOS últimos modelos... desde 17'50 á 75 pesetas.  
BLUSAS JERSEYS punto de lana variado surtido en colores... » 9 » á 14 »  
ECHARPES y BOAS pluma avestruz y cisne... » 25 » á 50 »  
CUELLOS de piel mongolia para niña... » 8 » á 10 »  
» de » para señora... » 18 » á 50 »  
» de loutre eléctrico mara Senegal, castor, liebre, &c. &c. » 7 » á 50 »  
Guantes piel largos 6, 8, y 14 botones.

### MAL CAMINO

Hemos dicho y repetido en diversas ocasiones y lo han dicho y repetido cuantos conocen á Cataluña y á los catalanes, no por lo que de ellos cuentan cuatro escritores, sino por haber convivido con nosotros, que el llamado *problema catalán* existe solo en la mente de cuatro timoratos ó de otros tantos eruditos de ocasión pues las aspiraciones de Cataluña se reducen á su engrandecimiento y progreso y esto no es ni ha sido nunca problema sino consecuencia lógica de todo el que quiere vivir y vivir en la corriente de los tiempos. Pues aun con haberse dicho en todos los tonos, en todas las formas, en todas las horas de todos los días, aun existen almas cándidas pero ardorosas, que llevadas de impetuoso patriotismo, creen que Cataluña está poco menos que en punto de declararse independiente y piden para evitarlo, las mayores atrocidades y proponen los mayores dislates.

El último de esos... anti-españoles, porque insultar á los catalanes es insultar á los españoles, se nos descuelga con un artículo que inserta un colega madrileño, en cuyo artículo se proponen como medidas coercitivas á usar contra los catalanes que al trabajar por el engrandecimiento de Cataluña laboran por la prosperidad de España, nada menos que *el hierro y el fuego*: así sin rebajar nada, á hierro y fuego debemos ser tratados según el articulista; cuantos en Cataluña hemos nacido, en Cataluña vivimos y por ella trabajamos.

Ello es simplemente insensato y lo que no concebimos es que, haya periódico que dé cabida á tales expansiones: porque es de advertir que el escritor, callemos su nombre, no se limita á proponer el remedio para hacer de los catalanes *buenos chicos*, sino que aprovecha la ocasión para dirigirnos toda suerte de groserías y así nos llama tontos, vanidosos, fátuos, mal criados, locos y metalizados; asegura que nuestras mayores capacidades intelectuales llegan todo lo más á los límites de un La Cierva ó de un Rodríguez San Pedro; que todos nos presentamos como el lobo de la fábula disfrazados de corderos; y que

nos pasamos la vida bombeándonos continuamente, pues en esos bombos consiste nuestra sola y única fuerza.

¡Lástima nos dá leer tales tonterías, no porque á nosotros los catalanes vayan dirigidas, sino por el pobre concepto que hay que formar de quien tal las escribe!

Todo el artículo, con el que su autor no pretenderá, lo aseguramos, hacer méritos para una plaza de académico de la lengua, está plagado de tonterías, frases huertas y afirmaciones inexactas; en él se nos atribuye todo lo malo y no se nos concede nada de lo bueno; descubre en nosotros todos los vicios y no ve una sola virtud; tenemos todos los defectos y ni una sola buena cualidad: para corregirnos hace falta más que la ley de jurisdicciones, hace falta el hierro y el fuego; hay que suprimir el *dialecto catalán*, desterrar á los catalanes, destruirlos si es preciso; todo menos andarse por las ramas: y así por este camino llena dos columnas y media de *energicos* párrafos que rebosan indignación.

Pero lo que más nos choca es la afirmación definitiva que hace el escritor-zuelo de que para solucionar el *problema catalán*, ese problema del que tienen ya la solución todos los españoles menos los que viven en las Batuecas, es preciso, no, catalanizar á España, sino españolizar á Cataluña. ¿Con qué procedimientos, preguntamos, nosotros? Con los del autor del artículo? Mal había de pasarlo quien tal intentare y tenemos la seguridad de que no será quien los propone el que venga á practicarlos.

¡Buen sistema de españolizar, lanzando en nombre de España insultos y groserías á puñados á los que somos sino más, tan españoles como él mismo!

No nos tomamos la molestia de protestar de este artículo patrio-catalano-biliioso, pues entendemos que no vale la pena de defendernos de quien con tan manifiesta parcialidad nos trata, además de que tenemos la absoluta seguridad de que quien ha lanzado los insultos ó no ha estado nunca en Cataluña ni ha tratado un solo catalán, ó ha obrado en un momento de mal humor, y así en uno como en otro caso, no deben hacernos mella: por fortuna no abundan los que se dedican a tan insensata tarea y los que lo hacen equivocan el camino.

J. GARCIA ALVAREZ.

### La meva vehina

Es casada y no té fill.  
Jo la veig tots los dies, poca estona; la veig mes els diumenjes, quasi tot lo dia.

Trevallo; cada vegada qu' adresso la meva testa inclinada sobre el llibre, car amich, veig a n' ella. Es alta, de figura esbelta, porta bata de diferent color cada jorn, y séguieix, per casualitat ó per convenciment la mateixa gradació que 'ls colors del arc de San Martí; per aixó, els diumenjes, encar que portà una bata de color violat, clar, jó me la figuro blanca, blanca com els estels, blanca com la llum del sol fusió del set colors que la componen. Mes, no son llurs batas que m' atreuen, no sa gentil figura que m' esplaia, es quelcom mes, aymad lector ó lectora, que fa que mas simpatias s' atansin envers ella y s' acurrullin al cim de la seva hermosa testa; es que en el cor de la meva vehina hi adivino, hi veig, un mont de tendresa.

Las galerías, la de casa seva y la de la que jo visch, venent en front; en la seva galería neta, ab aquestá neledat de dona endressada, hi ha, a un cantó, una gabia pintada de blanch y ab coloms blanchs; quatre parelles que ab el seu ru-ru y becades amoroses, alegran d' alló mes.

¡Que 's bonich veure a la meva vehina enfeinada, fen una festa al un y al altre!; ¡com la coneixen! Encar no la veuen que ab ses ales repicategen la xarxa de fil-ferro que 'ls apersona. Semblan escolanets que voltejan les campanes de l' Esglesia al visurar la comitiva nupcial precursora de las propines del padri ó del nuvi. Alegres els uns, satisfets els altres; ¡quin girigall no mouhen! aquet empeny al altre per esser el primer en atrapar la bessa que uns llabis rojos petits y molçuts li ofereixen allargantse, esperant la caricia del bech que reculli llur ofreda; aquet-altre, s'arrappa fort al index de la ma benéfica que 'ls hi porta tots els dias la menestra; y aixís, tots, fent saltiróns y petites volades, demostren llur alegría.

Hi ha que veure als pobres animalets arraparse á la xarxa de fil-ferro aixís que ella tanca las portelles de la gabia: la segueixen ab els seus ulls, rodons, oberts de ple a ple, com si li pidollessin que tornés; y ella es gira, y hi torna; fa com si 'ls volgués pegar, y ells que ja coneixen el joch, no 's mouhen.

Mentres s' allunya tomba molt sovint el cap, despedintse del seus colomets que tan l' acoronen.

Arriba al altre extrem de la galería y passant el braç per entre mitj dels barrots de la reixa que separa las galerías d' abdós pisos truca ab sos ditets els vidres del balcó del veht Tot seguit s' ou la fressa de la barra-lleva, s' obra el balcó de bat á bat y una veu infantil crida «bons dias, vehina! ¡com está?». Filla somriu y per entre mitj de la reixa

fa un petonet, á la cara rodona y molçada d' un nen hermós y aixerit, al ensemps que li allarga unes galetes.

Dura forsa estona el parlament d' abdós; fins que, 'l nen cridat per algú de casa seva, s' enva, enviantli un petó ab la punta dels ditets.

¡Perque no n' ha tenir, de fills, la meva vehina?

STRENG

8-XII-907.

### Las minas de diamantes

En el Africa del Sur

En parte alguna como en las minas de diamantes del Africa del Sur se reúnen trabajadores de tan variados tipos de raza, nacionalidad y color. Probablemente no hay nación alguna de Europa y América que no esté allí representada: aventureros de los Estados Unidos, Méjico y Sur América, hombres blancos de todas las colonias de Africa del Sur mezclados con masas de indígenas, indostanos, malayos, chinos, etc.

Solamente una sexta parte de los trabajadores de las minas son blancos y en su mayoría están empleados en los talleres y oficinas de las Compañías. Estos blancos tienen sus casas en Kimberley ó en otros pueblecillos vecinos á las minas. Reciben salarios que fluctúan de 2'40 á 3'60 pesos por día, y los mecánicos de 4 á 5 pesos.

En las minas operadas por la Compañía De Beers hay empleados más de 10.000 indígenas. Para su alojamiento, la Compañía dispone de catorce grandes extensiones de terreno, circundado de altos muros. Se les dá el nombre de *compand* y cada uno de ellos tiene capacidad para albergar 3.000 mineros; en el centro disponen de un gran espacio abierto, que les sirve para pasear, divertirse y hacer ejercicios. Además de las casas viviendas, divididas en dormitorios capaces para contener de veinticinco á treinta individuos; existen tiendas para la venta de objetos al detall, un hospital y dispensario y una iglesia, sirviendo ésta tambien de escuela para los negros que deseen instruirse.

En el centro de cada *compand* se halla una gran piscina, en la que pueden nadar y bañarse.

Para entrar al servicio de la Compañía los mineros, firman un contrato por el que se comprometen á trabajar durante un periodo lo menos de tres meses. Durante todo ese tiempo tienen que permanecer siempre dentro del *compand*, y á fin de evitar el robo de diamantes, se mantiene también una rigurosa vigilancia dentro y fuera del recinto amurallado.

Al expirar el término del contrato, son escrupulosamente registrados, pues se dió el caso de que se llevaran diamantes hábilmente ocultos en la ropa y en los zapatos. Habiéndose también





descubierta que algunos se tragaban diamantes poco antes de salir, se les obliga ahora, al terminar el contrato, a permanecer varios días en departamentos especiales y bajo estrecha vigilancia.

Los diamantes son extraídos de las minas envueltos en una tierra azulosa, que se extiende sobre el suelo en grandes extensiones, a fin de que la acción del sol y las lluvias la desintegren. Para activarla, se remueve a menudo con poderosas máquinas.

Los diamantes son invisibles. Cuando la tierra está bastante desintegrada, se lleva a las máquinas lavadoras y se pasa luego al través de una serie de pallas y cribas. En su fondo se depositan los diamantes mezclados con otros minerales sin valor; otro aparato separa de los metales a los diamantes, y éstos, al fin, son llevados a otro aparato que automáticamente separa en definitiva los diamantes de toda impureza.

Una vez que las piedras preciosas están limpias, se las clasifica según el tamaño.

## SECCION RELIGIOSA

### SANTO DE HOY

Sta. Eulalia vg. y mr.

### SANTO DE MANANA

S. Dámaso papa y confesor.

### CUARENTA HORAS

En la Iglesia del Hospital.

## NOTICIAS

Por la Jefatura de Obras públicas de esta provincia, se ha concedido autorización a D. José Sala y Pou para el establecimiento de una línea de transporte de energía eléctrica a alta tensión, desde la central situada en el «Molino den Parés» hasta el pueblo de Agullana con destino al alumbrado y suministro de fuerza motriz para el pueblo mencionado.

El día 11 de Enero próximo se celebrará en la Comandancia de Ingenieros de esta provincia una subasta pública para la contratación de los materiales necesarios para las obras que se han de practicar en esta Plaza y en el Castillo de San Fernando de Figueras.

La Comisión provincial anuncia la celebración de un concurso que tendrá lugar el día 13 del corriente para el suministro de petróleo, sal, bacalao, judías y garbanzos con destino a los Establecimientos provinciales de beneficencia durante el próximo año de 1908.

La profesora en partos D.<sup>a</sup> Francisca Armengol de Antonietti, participa a su numerosa clientela que, para mayor comodidad de la misma, acaba de trasladarse de la calle Nueva del Teatro número 2, 3.<sup>o</sup>, a la de Auriga 2, entresuelo.

Apenas acordada la pensión concedida al infante D. Alfonso, ya se dice que D. Antonio de Orleans piensa reclamar analoga pensión por ser hijo de la Infanta María Luisa que fue muchos años Princesa de Asturias.

Agradecemos al Presidente de la Diputación provincial D. Isidro Riu y Puig la oferta que nos hace de su domicilio particular y de su despacho de abogado en la calle de Ciudadanos, n.<sup>o</sup> 14, piso 1.<sup>o</sup> en esta ciudad.

Sardanas para piano de José Serra de venta en la casa Sobrequés & Reig.

Suspiros del cor, Saltirona, Rosas Páldas, Cercant l' Amor, Melangia, Ideal (premiada).

Esta mañana ha marchado a Figueras para efectuar en aquella ciudad su visita pastoral, el Ilmo. Obispo de esta diócesis, acompañado del vice-secretario de Cámara D. Joaquín Ginés.

El Prelado permanecerá en Figueras hoy y mañana; el jueves y viernes en Castelló de Ampúrias y y sábado y domingo en Rosas, regresando a esta ciudad el lunes próximo.

## Se necesita

un chico de unos 13 años para recadero en una farmacia de la Capital; ganará enseguida.

Darán razón en la Administración de este periódico.

Se nos asegura que la mayor parte de los expendedores de leche a domicilio usan medidas que no son las del sistema métrico ni tienen la cabida que ellos dicen.

Trasladamos la noticia al Sr. Jubany que en perseguir a los defraudadores demuestra celo e interés.

Al regresar el batallón de San Quintín desde Torroella de Montgrí, adonde fué a ejercitarse en el tiro al blanco, a Figueras, el Teniente Coronel que lo mandaba, nuestro amigo D. Agustín Alonso tuvo la desgracia de caerse del caballo que montaba, causándose varias contusiones de pronóstico reservado.

Celebraremos el pronto restablecimiento de nuestro amigo.

Los mejores Pianos y Armoniums son la marca Ortiz & Cussó. Al contado y a plazos desde 25 pesetas mensuales.

Alquileres de pianos a manubrio y teclado.

Gramophones con gran depósito de discos en casa Sobrequés y Reig.

Por el Gobernador civil, se han dictado las siguientes providencias.

Autorizando los presupuestos para el próximo año de Celrá, Vilopriu, Torroella de Montgrí, La Piña, Freixanet, Serra, Maranges, Garrigolas, Montrás, y San Feliu de Guixols.

Remitiendo a informe de Delegado de Hacienda los expedientes de Arbitrios de Montrás, Celrá, La Piña y Serra.

Autorizando el presupuesto extraordinario del Ayuntamiento de la Bisbal.

Idem, el presupuesto carcelario del próximo año de la carcel del partido judicial de Puigcerdá.

En la Diputación provincial se celebrarán mañana las siguientes subastas:

A las 8 carne de borrego y de buey para el Hospital.

A las 9 carne de borrego y de buey para el Hospicio.

A las 10 carne de borrego y de buey para el Manicomio.

A las 11 vino para el Hospital y Hospicio.

A las 12 vino para el Manicomio.

A las 3 de la tarde chocolate para los tres establecimientos.

A las 4 carbon de encina para los tres establecimientos.

A las 5 carbon mineral para los tres establecimientos.

Presidirá estas subastas el diputado Sr. Ribot.

El próximo viernes festividad de Sta. Lucia siguiendo tradicional costumbre se bailarán sardanas en Sta. Eugenia.

Ha sido nombrado Secretario interino del Ayuntamiento de La Bisbal D. José Maymí Avelli.

En contra de lo que dice un calculista en un diario barcelonés, un amigo nuestro muy aficionado a estadísticas y cálculos matemáticos, nos asegura que no será el 17.960 el número premiado con los 6 millones en el sorteo del día 23,

sino que el número favorecido será el 21.147.

Funda nuestro amigo sus cálculos en una serie de operaciones, que indudablemente le habrán dado la solución del problema... si la suerte no dispone lo contrario.

Llamamos la atención de los agentes de vigilancia acerca de los frecuentes y continuos robos de luces, cañerías y espitas que desde hace unos días vienen cometiéndose en las escaleras de varias casas de nuestra ciudad.

Ultimamente los cacos han visitado algunas escaleras de la calle del Progreso.

Ha quedado constituido en La Bisbal un Centro Agrícola dedicado a proporcionar a los agricultores todo género de abonos, plantas y semillas del país y extranjeras.

La intendencia del teatro de la Opera Real de Dresden ha puesto ya en estudio la obra *Acté*, del célebre violinista y compositor catalán Manén.

Dicha opera ha sido traducida nuevamente al alemán, del texto original del profesor C. Scchulz Hencke, pues la primera traducción hecha por el doctor Otto Neitzel, no resultó a satisfacción del censor de la Real intendencia.

Probablemente *Acté* será estrenada en el mes de Enero próximo.

Por los datos publicados se confirma el alza esperada con relación al año anterior en la cosecha de vinos, habida en Francia y que el aumento es de verdadera importancia.

En 1906 la producción total se calculó en 40 millones de hectólitros, y la de este año se apreciaba en 58 millones, con un aumento, por consiguiente, de ocho millones y medio de hectólitros.

Algo habrá de disminuirse esa cifra por los daños causados por las inundaciones en algunos departamentos, pero de todos modos las opiniones más autorizadas coinciden en afirmar un aumento de producción considerable.

Se ha dispuesto que se devuelvan las 1,500 pesetas con que se redimieron del servicio militar activo a los reclutas Salvador Solergasto Durán, de Amer, y Enrique Pey Puig, de Cabanas.

## Sección telegráfica

Servicio especial de LA LUCHA

Madrid 10, (1 tarde).

### Ferrocarriles estratégicos

Se asegura que el proyecto de ley sobre ferrocarriles estratégicos no se discutirá hasta después de las vacaciones parlamentarias de Navidad.

### Garriga y Masó

En el Senado conferenció con el ministro de Gracia y Justicia el señor Garriga y Masó.

### La familia real

La indisposición que aqueja a la Reina Victoria es leve.

El Rey y el infante don Alfonso pasearon en automóvil por las principales vías de la capital.

### Viajeros ilustres

La condesa de París y los duques de Guisa marcharon hoy con dirección a Villamanrique.

### Elección académica

En la Academia de Ciencias Exactas ha sido elegido para ocupar la vacante del general Ollero, el catedrático de Geodesia de la Universidad Central, don Eduardo León y Ortiz.

### Enmiendas presentadas

El exministro general Concas ha presentado 21 enmiendas al proyecto de reformas navales.

### Senadurias vitalicias

Con el fallecimiento del señor Gómez de La Serna son siete las senadurias vitalicias que se hallan vacantes.

Dícese que S. M. firmará en breve los nombramientos de las personas que el Gobierno tiene ya designadas para ocuparlas.

### Triste fin

En uno de los hospitales de esta corte ha fallecido, en la mayor miseria, el anciano y popular escritor don Florencio Moreno Godino, conocido por el pseudónimo *Floro Mon God*, con que firmó casi todos sus escritos.

## En las Cortes

### SENADO

A las cuatro menos veinte se abre la sesión, presidiendo el general Azcárraga. En los escaños y tribunas hay escasa concurrencia y en el banco azul están el jefe del Gobierno y los ministros de Estado, Gracia y Justicia, Gobernación e Instrucción pública.

Se da cuenta del fallecimiento del senador vitalicio don Félix García Gómez de la Serna.

El Presidente pronuncia frases en elogio del finado.

Los señores conde de Casa-Valencia, don Amós Salvador, general López Domínguez, Sardá y ministro de Estado, se adhieren a las palabras del presidente; aquellos, en nombre de las respectivas minorías a que pertenecen, y el señor Aliende Salazar en nombre del Gobierno.

Se acuerda que conste en acta el sentimiento de la Cámara por la muerte de dicho señor.

Se entra en la orden del día y sin discusión se aprueban varios créditos extraordinarios.

Se pone a discusión el presupuesto de Gracia y Justicia.

El señor Polo y Peyrolón consume el primer turno en contra de la totalidad del dictamen.

### CONGRESO

A las tres menos cinco minutos se abre la sesión, presidiendo el señor Dato y con solo siete diputados en los escaños, individuos de la comisión de Presupuestos.

En el banco azul están los ministros de la Guerra, de la Gobernación y de Fomento.

El señor Calzada estaba en el salón desde que se abrió la sesión, vestido de frac y conferenció con el señor Azcárate.

Después de leída y aprobada el acta, el señor Calzada promete el cargo de diputado y al despedirse del Presidente de la Cámara, le estrecha la mano y hace una profunda reverencia. Luego pasa a ocupar un escaño de los republicanos.

Se lee luego una enmienda al presupuesto de la Guerra y se entra en el orden del día, poniéndose a discusión el articulado de dicho presupuesto.

### La Administración Local

Se ha reunido la Comisión del Congreso que entiende en el proyecto de ley de Administración local, asistiendo a la reunión los señores Cambó, Maura, Azcárate, Canalejas y otros diputados.

Continuando el examen de los artículos el presidente leyó el nuevamente redactado relativo a los castigos a los alcaldes, en el sentido de que al que no cumpla alguna de las facultades que se les otorga, se le privará de ella, pero no de las demás que sean propias del cargo.

El señor Cambó propuso que a los alcaldes que no cumplan se les amenace con enviarles los delegados.

El señor García Berlanga ha presentado una enmienda en el sentido de que



los Ayuntamientos cuyo presupuesto exceda de cien mil pesetas nombren depositarios de fondos.

El comité permanente de administración local abriga el propósito de que los Ayuntamientos nombren a sus respectivos alcaldes, pues este es el criterio que predomina.

### Los solidarios

Se han reunido los solidarios, acordando ponerse de acuerdo con los de Alicante acerca de la fecha en que podrán ir a aquella capital para celebrar un mitin.

Irán del 5 al 7 de Enero los señores Salmerón, Salvatella y otros.

En el Congreso se han reunido los diputados solidarios para tratar de la cuestión planteada por el caso del periodista de Barcelona señor Miró, quien habiendo sido absuelto por el jurado en un proceso por el delito de lesa Magestad, ha de volver al banquillo por haber acordado la Sala, a petición del fiscal, la revisión de la causa por nuevo jurado, resultando que ahora, por disposiciones posteriores, el asunto corresponde al tribunal de derecho.

Acordaron visitar al ministro de Gracia y Justicia para interesarle en favor de que resuelva el asunto nuevamente el jurado.

El señor Cambó dió cuenta de la marcha que sigue la comisión que entiende en el proyecto de ley sobre administración local, en el examen de las enmiendas.

### Para los jueces de Barcelona

El marqués de Alella ha presentado en el Senado una enmienda al presupuesto de Gracia y Justicia para que se conceda a los jueces de Barcelona una asignación de 1.500 pesetas en concepto de residencia.

### El nuevo Rey de Suecia

París, 9.—Telegrafian de Stokolmo que el nuevo Rey Gustavo V ha dirigido al pueblo una proclama, en la que anuncia su advenimiento al trono.

Ayer se presentó el Soberano en el balcón de Palacio y la multitud le aclamó con entusiasmo.

En la función religiosa que se celebró en la capilla de Palacio con motivo de la muerte de Oscar II. pronunció el sermón el obispo de Stokolmo, conmoviendo profundamente al auditorio.

## REVISTA BURSÁTIL

Cotizaciones del 9 de Diciembre de 1907

De nuestro servicio particular

CIERRE BOLSA A LAS 4 TARDE

Interior fin mes.	82'31
» Títulos pequeños.	84'20
4 p. 100 amortizable.	100'35
Municipales 4 1/2 p. 100.	99'50
Alicantes 4 1/2 p. 100.	100'50
Id. 4 p. 100.	96'50
Francia 2 1/2 p. 100.	57'00
Almansas 5 p. 100.	105'50
Acciones del F. C. Norte.	65'56
Id. Alicantes.	90'40
Id. Orensés.	23'50
Francos	13'30

## QUINTOS DE 1908

No hacer contratos de quintas con ninguna empresa, sin enterarse de las ventajosas condiciones y especiales garantías que ofrece el BANCO ARAGONES DE SEGUROS Y CREDITO, única Sociedad anónima de esta clase en España con un capital de DOS MILLO- NES QUINIENTAS MIL PESETAS, aumentado con primas, reservas y fondos que continuamente ingresa en la Caja General de Depósitos del Estado, para garantía de sus asegurados. EL BANCO ARAGONES ha pagado en 1907 a sus asegurados por contratos cumplidos y redenciones hechas, la suma de ptas 475 476'12. Tarifas y detalles pidanse a la Dirección general, Coso, 61, Zaragoza o al representante de Gerona D. Joaquín Font y Fargas calle de P. número 20 a 1.ª.

Pidanse los Productos VICHY-ÉTAT no fiarse de imitaciones:

**SAL-VICHY-ÉTAT** en cajas de 50, 25 y 10 paquetes a la dosis de un litro.  
**COMPRIMIDOS VICHY-ÉTAT** efervescentes en frascos.  
**PASTILLAS VICHY-ÉTAT** en cajas metálicas precintadas y selladas.  
 Véndense en todas las Farmacias y Droguerías. MARCA DE GARANTIA

"Catarró crónico y tos, frecuentes indigestiones y últimamente fiebres gástricas han degenerado en una anemia. Mi hija Purita estaba tan extenuada, que ya no era más que un esqueleto. La

## EMULSIÓN SCOTT

le ha dado nueva vida."  
 [Firmado] José Pastor.  
 Madrid 22 de Noviembre de 1906.  
 Paseo de Atocha 40 Dcha.



Le asombrará y se alegrará de ver con que rapidez las extraordinarias energías reconstituyentes contenidas en la Emulsión SCOTT curan la anemia y cubren los huesos con carne fuerte y sana. Tendrá un desencanto, si espera los mismos resultados de otras emulsiones. Esas otras emulsiones siempre son imitaciones de la original de SCOTT y con frecuencia contienen aceites inferiores que a veces ni son de hígado de bacalao. Por consiguiente no pueden efectuar las

### CURAS RÁPIDAS

y seguras que siempre hace la de SCOTT. Ninguna otra emulsión posee tan altas recomendaciones como la de SCOTT. Pruebe como a su nene le gusta y digiere la de SCOTT. Envíe 75 ctms. en sellos para una muestra gratis, a D. Carlos Mares, Calle de Valencia 333 Barcelona. En todas las Droguerías y Farmacias.

## CROMOS

para las próximas Pascuas, se han recibido de las principales fábricas en la Imprenta de M. Llach, Gerona.

## Interesante

Se compran y gestiona su cobro de resguardos de la última campaña de Ultramar.

Dirijirse al administrador de este periódico.

Resguardos de alcances de Ultramar. Se compran pagándose buenos precios.

Gestión de toda clase de asuntos para Madrid. Representaciones: M. Pueyo—Diputación, 391—Barcelona.

## ELECTRICIDAD

INSTALACIONES DE LUZ Y FUERZA ELECTRICA  
 A PRECIOS MÓDICOS

Lámparas especiales para el voltage de la nueva fuerza de Vilanna

Pidanse presupuestos que se faciliten gratis

13, Plaza Constitución, 13

## "EL RISHI"

antidiabético, cura radicalmente  
 la diabetes sacarina, según  
 fórmula del Dr. Patterson.

Productos vegetales

De venta en las principales farmacias y droguerías

## TOS

Su curación completa con las pastillas  
 del Doctor Serrano



## LA URBANA

Compañía anónima de seguros sobre la vida  
 establecida en París.

Calle Peletier, 8, desde el año 1865.

VIGILADA POR EL GOBIERNO FRANCÉS

Autorizada para operar en España por  
 R. O. de 15 de Octubre de 1881.

Fondos de garantía

175.000.000 de francos

Es la única Compañía que ofrece a sus asegurados el SEGURO COMPLEMENTARIO, ventajosa combinación que garantiza la continuación del seguro principal, sin pago de prima, en caso de incapacidad temporal para el trabajo y la entrega del capital entero al asegurado, aun viviendo, si la incapacidad legal á ser permanente.

Dirección general para la provincia de Gerona

JOSE GARCIA ALVAREZ

Plaza S. Francisco, 18-1.ª

## CARNETS

para bautizos, programas de fiesta mayor ó enlace. Imprenta M. Llach.—Gerona,

DISPEPSIA,  
 GASTRALGIA,  
 VOMITOS,  
 NEURASTENIA  
 GASTRICA,  
 DIARREA,

en niños y adultos, estreñimiento, malas digestiones, flogosa del estómago, acidez, inapetencia, clorosis con dispepsia y demás enfermedades del estómago é intestinos, se curan, aunque tengan 30 años de antigüedad, con el

ELIXIR ESTOMACAL  
 DE SAIZ DE CARLOS

Marca "STOMALIX",  
 Serrano, 30, Farmacia  
 MADRID  
 Y principales del mundo.

Colegio de la Inmaculada Concepción  
 de 1.ª y 2.ª enseñanza dirigido por los

## HERMANOS MARISTAS

Este Colegio, cuyo local está sufriendo radicales transformaciones, admitirá alumnos internos y medio pensionistas de todos grados de enseñanza, externos de 1.ª y 2.ª enseñanza y comercio.

Los resultados obtenidos por los alumnos de 2.ª enseñanza en los 18 años de existencia de esta sección, son sobradamente elocuentes y conocidos para que huelgue todo comentario.

La enseñanza comercial sufrirá una transformación completa. Además de los idiomas nacionales (castellano y catalán) harán durante dos años uso exclusivo de dos idiomas extranjeros todo conforme a programas detallados que la dirección dará á conocer á los Srs. Padres que lo deseen.

Imprenta de Manuel Llach—Gerona

## LATOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

### PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima, el pecho y la garganta se suavizan, se produce la expectoración con facilidad y casi siempre desaparece la TOS por completo antes de terminar la primera caja.

Los que tengan ASMA ó sofocación de cualquier clase, usen los CIGARRILLOS ANTI-ASMÁTICOS que prepara el mismo DR. ANDREU y se lo quitarán al instante. Los ataques de ASMA por la noche, se calman también al momento con sus PAPELES AZOADOS; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.



# ¡ÉXITO!! "HOMOTROFO" ¡ÉXITO!!

preparado por GONZALO FORMIGUERA, Farmacéutico

Reconstituyente sin rival y de primer orden

a base de HIERRO ARSENIATO, LECITINA DE HUEVO y CAODILATOS

Adoptado con preferencia por los médicos más eminentes de toda España.

Éxito indiscutible en las anemias, obesidad, clorosis, desequilibrios cerebrales, etc. y enfermedades similares.

**PUNTOS DE VENTA** Al por mayor Sres. G. Formiguera y C.<sup>a</sup>, Rambla Canaletas, número 5. Barcelona.  
En Gerona: Dr. José. M.<sup>a</sup> Perez Xifra, F. Roca. Dr. Vivas y Grau Romanaty.



## La nueva ADLER visible

Provista de todos los más importantes adelantos, es la única máquina práctica y de resultados absolutamente positivos. Compete ventajosamente con todos los sistemas conocidos hasta la fecha y su solidez es tal que esta casa da TRIPLE GARANTIA por la máquina que las demás dedicadas a este negocio.

El manejo se garantiza en una hora. Alineación inalterable cual en ningún otro sistema. Con la ADLER se escriben 103 caracteres y signos.

En los otros sistemas solo 84 u 86.

La única máquina que hace 20 copias al carbón de un solo golpe sin deteriorarse

Se deja a prueba a quien lo desee sin compromiso alguno y para datos dirigirse al representante en Gerona D. José García Alvarez, Plaza de S. Francisco 18 1.<sup>o</sup>

Lista de referencias entrelas muchas máquinas vendidas en esta provincia:

Audiencia provincial.  
Grober y Compañía.  
Joaquín Franquesa (Abogado)

Ramón M.<sup>a</sup> Almeda (Abogado)  
José M.<sup>a</sup> Oller (Procurador)  
Oviedo y Compañía (Agentes negocios)

## Dr. J. Valls Campaner

Enfermedades del ESTÓMAGO, HIGADO é INTESTINOS.  
Consulta de 3 a 5. LAURIA, 47, 1.<sup>o</sup> Barcelona entre Diputación y Consejo de Ciento.

## SOCIEDAD GENERAL

DE  
Transportes marítimos á vapor  
de Marsella  
Servicios del mes de Noviembre de 1907  
LINEA DIRECTA PARA EL RIO DE LA PLATA

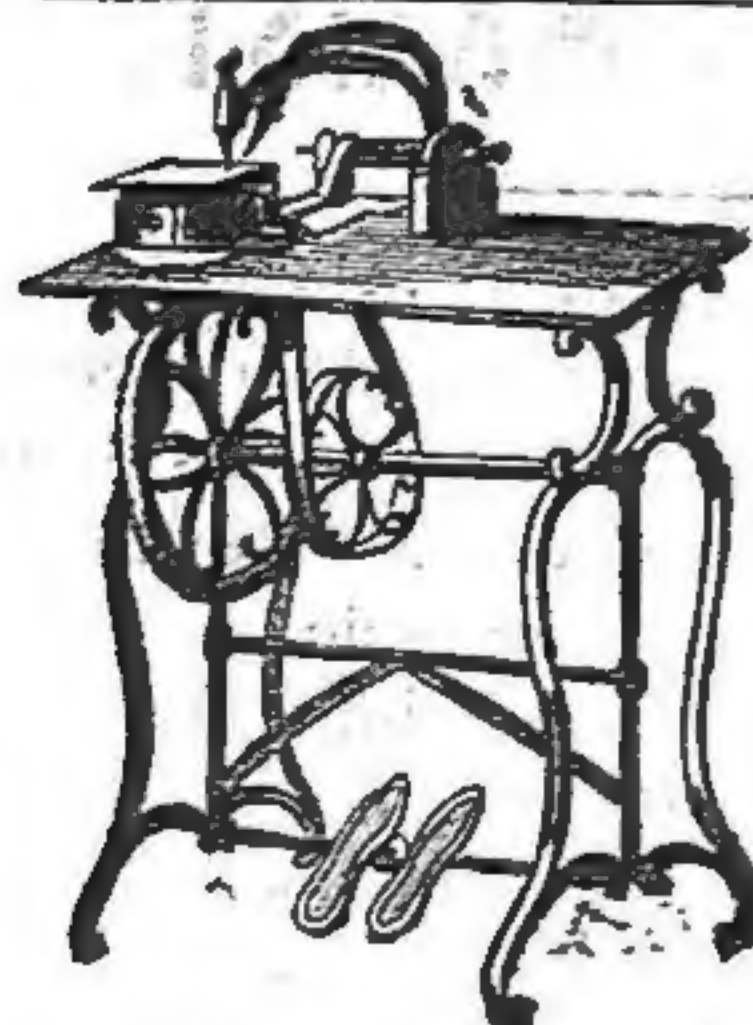
Saldrá de Barcelona el día 21 de Diciembre directamente para Montevideo y Buenos Aires el magnífico y rápido vapor francés,

## PLATA

LINEA PARA EL BRASIL  
Saldrá de Barcelona el día 7 de Diciembre para Bahia, Rio Janeiro y Santos, el grandioso y acreditado vapor francés

## AQUITAINE

Consignatarios en Barcelona, RÍPOL, y C.<sup>a</sup>. Dormitorio de San Francisco, 25, pral.-Barcelona.



## SUCURSAL

DE  
Máquinas  
Wertheim

SILENCIOSAS Y  
RAPIDAS PARA  
COSER  
Y BORDAR  
Enseñanza gratis

Ultimo invento; la rápida Wertheim, da 4000 puntadas por minuto.  
Especiales para modistas, familias, sastrerías y zapaterías.

Rectilíneas para hacer medias y demás géneros de punto.  
Pedid el Catálogo ilustrado que se da gratis.

Representante

**PRIMO PALOMÉ**

Ballesterías, GERONA



## FERRO-QUINA-BISLERI

— APERITIVO HIGIÉNICO  
Reconstituyente de primer orden.  
Recomendado por toda la clase Médica.

Depósito: Bajada S. Miguel, 1, Barcelona



## ASMA y CATARRO

Curados por los CIGARRILLOS ESPIC  
OPRESIONES, TOS, REUMAS, NEURALGIAS  
El Fumigador Pectoral Espic  
es el más eficaz de todos los remedios para combatir las  
Enfermedades de las Vías respiratorias.  
Está admitido en los Hospitales Franceses y Extranjeros.  
TODAS BUENAS FARMACIAS EN FRANCIA Y AL EXTRANJERO.  
Por Mayor: 30, Rue St-Lazare, París.  
EXIGIR ESTA FIRMA SOBRE CADA CIGARRILLO.



## ZURICH

Compañía general de seguros

contra los accidentes y la responsabilidad civil

Homiciliada en Zurich (Suiza)

Capital social	Francos 10.000.000'00
Reservas	» 31.861.933'72
Primas cobradas en 1905	» 23.145.850'01
Accidentes atendidos en 1905	» 68.345'00

Indemnizaciones pagadas hasta fines de 1905 más de 115 millones de francos.  
Representante general y apoderado en España EMILIO GAISSERT, Barcelona

Pedid prospectos Agente en Gerona

## CARMELO NAVARRO

Plaza San Francisco, 18 2.<sup>o</sup>, 1.<sup>o</sup>

## EL AGUILA Casa fundada en 1850

Almacén de ropas hechas para caballero y niño  
Grandes existencias de ropas hechas para todas las estaciones

### SECCION DE MEDIDA

Impermeables, Mantas de viaje, Gorras y Sombreros para  
caballero y niño.

BARCELONA — PLAZA REAL

**SUCURSALES** Madrid, Zaragoza, Valladolid, Valencia,  
Málaga, Cádiz, Sevilla.

## Productos Farmacéuticos del Dr. Ferrer

Oficina de Farmacia, Plaza del Angel. BARCELONA

Elixir Tónico Nervioso FERRER a base de VALERIANATO AMÓNICO

Cura todas las enfermedades molestas que tienen por causa un desequilibrio del sistema nervioso. No produce alteración de ninguna clase en el estómago é interior, favoreciendo más bien su funcionamiento.

VENTA EN GERONA — Farmacia del Dr. Perez Xifra

### UN PROGRESO DE LA CIENCIA

mediante los medicamentos NAPOLIARKON

Los únicos que han merecido en las Exposiciones Extranjeras y Nacionales

Gran Premio — Cruz Insigne — Medalla de Oro

Los Confitos Napoliarkon dan a las vías genito-urinarias el estado normal, evitando el uso de las peligrosísimas candelillas, quitan y calman instantáneamente el escorzo y la frecuencia de orinar, los únicos que curan radicalmente las estrecheces uretrales, Prostatitis, Uretritis, Cistitis, Catarros de la vejiga, Cálculos, Incontinencia de orina, Flujos blancos de las mujeres, Hemorragia (gota militar), etc. Una caja de Confitos Napoliarkon con la debida instrucción, 4'50 pesetas.

El Roob depurativo Napoliarkon, inmejorable reconstituyente antisifilítico y refrescante de la sangre, cura completamente y radicalmente la sífilis y todas sus consecuencias, Anemia, Impotencia, dolores de los huesos, Adenitis glandulares, manchas de la piel, pérdidas seminales, polluciones, espermatorrea, herpetismo, albuminuria, escrófula, linfatismo, raquitismo, linfadenoma, esterilidad, neurastenia, etc. etc. Un frasco de Roob depurativo Napoliarkon con la debida instrucción, 3'50 pesetas.

Las Inyecciones Napoliarkon curan radicalmente los flujos blancos, catarros crónicos de la vejiga, hemorragia, úlceras, leucorrea, dismenorrea, vaginitis, uretritis, endometritis, bulbitis, balanitis, erosión del cuello uterino, llaguitas etc. Un frasco de la Inyección Napoliarkon con la debida instrucción pesetas 3'50 en todas las más acreditadas farmacias y Segalá, Rambla de las Flores, 4, Barcelona.

Celebridades médicas extranjeras y nacionales han reconocido los medicamentos «Napoliarkon» por el verdadero progreso de las ciencias. Para más detalles dirigirse al inventor A. Pizzo, calle Claris, número 58, Barcelona, y se obtendrá la contestación gratis y con absoluta reserva.  
Aviso: Si algunos farmacéuticos ofrecieran otros productos por no tener los renombrados Medicamentos «Napoliarkon», pedirlo por carta al señor A. Pizzo, calle Claris, número 58, Barcelona que lo mandará a vuelta de correo

## NO MAS ANEMIA

Y  
sus tristes consecuencias

CON EL  
REGENERADOR NAPOLIARKON  
DE LA SANGRE

A base de Fósforo-Hierro-  
Quina-Cal-Coca-Estrignina,  
etcétera.

Medicamento superior a todos los conocidos hasta hoy.

Celebridades médicas extranjeras lo reconocen siempre para dar bienestar, buen color, fuerzas y vida, siendo el Napoliarkon el único reconstituyente de la sangre, de los huesos y del sistema nervioso.

El Napoliarkon el último descubrimiento de la Terapéutica moderna para curar radicalmente la clorosis, diabetes, parálisis, polluciones, espermatorrea, impotencia, cefalalgia, raquitismo, escrofismo, dispepsia, atonía, debilidad, de la vista, palidez de los tegumentos, decoloración de las uñas, dolores de cabeza, neuralgias fáciles, palpitaciones del corazón, sofocación, digestión difícil, dificultad de los trabajos intelectuales y musculares, laxitud, insomnio, delirio, alucinación, hinchazón, enemía, etc.